

**Gemeinde
Toblach**

**Comune di
Dobbiaco**



Gemeinde der Drei Zinnen
Comune delle Tre Cime

**Bibliotheksordnung
der Bibliothek
Hans Glauber Toblach**

**Regolamento
della Biblioteca
Hans Glauber Dobbiaco**

1. Die Bibliothek Hans Glauber Toblach ist öffentlich und deshalb jedem zugänglich. Kinder im Vorschulalter sollten nach Möglichkeit von einem Erwachsenen begleitet sein.

Die Öffnungszeiten der Bibliothek werden wie folgt festgelegt:

1. La biblioteca Hans Glauber Dobbiaco è pubblica ed è perciò accessibile a chiunque. I bambini dell'età prescolare dovranno essere accompagnati da una persona adulta.

L'orario d'apertura della biblioteca viene stabilito come segue:

Montag		ore 14.45-18.45 Uhr	Lunedì
Dienstag	ore 10.00-12.00 Uhr	ore 14.45-18.45 Uhr	Martedì
Mittwoch		ore 14.45-18.45 Uhr	Mercoledì
Donnerstag		ore 14.45-19.45 Uhr	Giovedì
Freitag	ore 10.00-12.00 Uhr	ore 14.45-18.45 Uhr	Venerdì
1. Samstag im Montag		ore 9.00-12.00 Uhr	1° sabato del mese

Sommeröffnungszeiten
(ab Schulschluss bis Schulbeginn):

Orario d'apertura estivo
(nelle ferie scolastiche estive):

Montag		ore 15.00-19.00 Uhr	Lunedì
Dienstag	ore 10.00-12.00 Uhr	ore 15.00-19.00 Uhr	Martedì
Mittwoch	ore 10.00-12.00 Uhr	ore 15.00-19.00 Uhr	Mercoledì
Donnerstag	ore 10.00-12.00 Uhr	ore 15.00-20.00 Uhr	Giovedì
Freitag	ore 10.00-12.00 Uhr	ore 15.00-19.00 Uhr	Venerdì
1. Samstag im Montag		ore 9.00-12.00 Uhr	1° sabato del mese

Die Öffnungszeiten werden vom Bibliotheksrat mit eigenem Beschluss fallweise geregelt.

Le ore d'apertura vengono stabilite con delibera del Consiglio di biblioteca.

2. Die Bibliothek ist eine Freihandbibliothek, d.h. jeder Benutzer darf die gewünschten Bücher selbst aus den Regalen nehmen und sie an einem Lesetisch benutzen. Die Bibliotheksbesucher können an den vorhandenen Tischen lesen und studieren, ohne jedoch durch den Bibliotheksaufenthalt andere Besucher durch Lärm oder ungehaltenes Benehmen zu stören. Wer gegen diesen Grundsatz verstößt, kann durch folgende Maßnahme von der Bibliothek verwiesen werden:

2. Ogni lettore può scegliere i libri desiderati dagli scaffali e consultarli ad un tavolo. I frequentatori della biblioteca possono servirsi dei posti lettura per studiare e per leggere senza però disturbare gli altri lettori con un comportamento scorretto. I trasgressori possono essere espulsi dalla biblioteca col seguente procedimento:

- schriftliche Mahnung wegen ungebührlichen Verhaltens an den Betreffenden, bei Kindern an die Eltern und an die Schule.
- schriftliche Mitteilung über Aufenthaltsverbot in der Bibliothek an den Betreffenden, bei Kindern wiederum an die Eltern und an die Schule.

3. Der Großteil der Bücher wird auch außer Haus verliehen. Der Benutzer muss ein Anmeldeformular ausfüllen und erhält nach Vorlage eines Personalausweises eine Leserkarte. Für Kinder und Jugendliche bis zu 14 Jahren haften die Eltern durch ihre Unterschrift auf dem Einschreibeformular.

4. Bücher und CD-ROM's werden im allgemeinen auf einen Monat verliehen, Zeitschriften, CD's und MC's für 2 Wochen und DVD's für 1 Woche. Eine Verlängerung der Leihfrist ist auf Ansuchen möglich, wenn kein anderer Benutzer auf das Buch oder die Medien vorgemerkt ist. DVD's können nicht verlängert werden. Bei vielbeanspruchten Werken kann fallweise durch die Bibliotheksleitung eine kürzere Leihfrist vorgesehen werden. Bestimmte Werke (Lexika, ...) sind nicht entlehnbar.

Die Entlehnung ist grundsätzlich kostenlos. Bei verspäteter Rückgabe werden folgende Gebühren verlangt:

- 0,60 € je 7 Tage pro Buch/Medium
- 1,00 € pro Öffnungstag für DVD's
- über 40 Tage: Entlehnverbot für die Zukunft und erforderlichenfalls rechtliche Schritte.

Die Versäumnisgebühren werden vom Gemeindevorstand mit eigenem Beschluss künftig angepasst.

Das Bibliothekpersonal ist verpflichtet, dafür zu sorgen, dass diese Vorschrift genau eingehalten wird, ohne Rücksichtnahme auf die Person des Entlehners.

5. Vormerkungen auf ein entlehntes Buch oder Medium können von den Bibliothekarinnen vorgenommen werden. Das Buch oder Medium wird nach Rückgabe eine Woche für den vorgemerkten Entlehner bereitgehalten. DVD's werden nicht vorgemerkt.

- ammonimento scritto per comportamento scorretto all'interessato, nel caso di bambini ai genitori e alla scuola.

- comunicazione scritta del divieto di frequenza delle sale della biblioteca all'interessato, nel caso di bambini ai genitori e alla scuola.

3. La maggior parte dei libri è destinata ad essere data in prestito. Il lettore deve per questo compilare il modulo d'iscrizione e riceve dietro presentazione di un documento d'identità una tessera rilasciata dalla biblioteca. Per bambini e giovani fino a 14 anni rispondono i genitori tramite la loro firma sul modulo d'iscrizione.

4. Di norma i libri e i CD-ROM vengono prestati per un mese, riviste, CD e audiocassette per 2 settimane e i DVD per 1 settimana. La proroga di questi termini è possibile a richiesta solo se nessun'altro lettore ha prenotato lo stesso libro/media. DVD non possono essere prorogati. Per libri molto richiesti il responsabile di biblioteca può fissare anche un termine più breve. Alcune opere (enciclopedie,...) non possono essere date in prestito.

Il prestito in generale è gratuito. In caso di restituzione ritardata verranno chiesti i seguenti diritti:

- 0,60 € per ogni libro/media ogni 7 giorni di ritardo
- 1,00 € per DVD per ogni giorno di apertura della biblioteca
- oltre 40 giorni: divieto di ulteriore prestito e se necessario procedimento giudiziario per appropriazione.

I diritti di mora verranno modificati in futuro a seguito di delibera della Giunta comunale.

Il personale di biblioteca deve rigorosamente provvedere che queste prescrizioni siano rispettate, senza riguardo alla persona che non osserva i termini di prestito.

5. Prenotazioni per un libro/media già prestato ad altri possono essere accettate dal personale di biblioteca. Il libro/media viene tenuto a disposizione per una settimana. DVD non possono essere prenotati.

6. Der Verlust von Büchern/Medien ist sofort, auch in mündlicher Form, zu melden. Für verlorene Bücher ist der Ersatz im Nennwert des Buches zum Zeitpunkt der Entlehnung zu leisten. Jede Wohnungsänderung ist der Ausleihe sofort bekannt zu geben. Wer dies unterlässt, hat die Ermittlungskosten zu tragen. Wer länger als bis zum Verfallsdatum der Leihfrist eines Buches oder Mediums verweist, muss die entlehnten Bücher/Medien unbedingt vor der Abreise zurückzubringen.

Es ist grundsätzlich nicht gestattet, auf den Namen einer dritten Person auszuleihen oder entlehene Bücher weiterzugeben.

Der Entlehner haftet für jeden von ihm verursachten Schaden (auch durch Unterstreichen, Hineinschreiben usw.). Der entsprechende Schaden wird von Fall zu Fall von der Bibliotheksleitung festgesetzt. Die Schadensvergütung hat innerhalb von 14 Tagen ab Rückgabe des beschädigten Buches nach den Weisungen der Bibliotheksleitung zu erfolgen. Bei Nichtbefolgung werden schriftlich die vom Gesetz vorgesehenen rechtlichen Schritte unternommen.

7. Durch seine Unterschrift auf dem Anmeldeformular bindet sich der Benutzer an diese Bibliotheksordnung.
8. Die in der Bibliothek zur Verfügung stehenden CDs dürfen an den jeweiligen Hörstationen abgehört werden. Die Bibliotheksbenutzer sind angehalten, dabei größte Sorgfalt walten zu lassen.

Genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 7/R vom 09.02.2011

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO
Dr. Guido Bocher

6. Lo smarrimento di un libro deve essere denunciato immediatamente, anche solo a vie brevi. Il valore del libro al momento del prestito deve essere risarcito. Il cambiamento di residenza è da comunicare il più presto possibile. Chi non rispetta questo obbligo è tenuto a sostenere le spese di recupero. Chi parte per un periodo che supera la scadenza di riconsegna dei libri/media deve in ogni caso restituire gli stessi prima di partire.

Di regola non è permesso prestare libri a nome di terzi o di passare libri ad altri.

L'utente risponde per ogni danno da lui causato (anche per sottolineature, annotazioni ecc.). Il relativo danno viene stabilito di caso in caso dal responsabile di biblioteca e dovrà essere risarcito entro 14 giorni dalla data di restituzione del libro danneggiato secondo le sue istruzioni. In caso di inosservanza si passerà a procedimento giudiziario previsto dalla legge.

7. Con la firma sul modulo d'iscrizione l'utente è vincolato alla osservanza di questo regolamento.
8. Chi intende utilizzare i CD a disposizione può ascoltarli presso ogni audio-apparato. I fruitori del servizio sono responsabili di utilizzarli con la massima cura.

Approvato con delibera del Consiglio comunale n° 7/R del 09/02/1011

DER GEMEINDESEKRETÄR-IL SEGRETARIO COM.
Dr. Wilfried Taschler